

El Puente del Paso de los Troncos

¿QUEDARA EN PROYECTO?

No obstante todo lo que se ha propalado en todos los tonos con respecto al consabido proyecto del puente carretero sobre el Paso de los Troncos, esta obra vial existe únicamente en el respectivo plano, con la consiguiente decepción para quienes la reclaman con toda justicia, desde luego que ella vendría a beneficiar a una vastísima y poblada región que abarca partes de los departamentos de Florida y Lavalleja.

Como es notorio en las épocas de continuas lluvias el Casupá opone insalvables barreras líquidas, quedando una extensa comarca del vecino departamento completamente aislada.

Hace más de cuatro años que se está gestionando ante los Poderes Públicos tan importante obra y hasta se dió públicamente la noticia hace aproximadamente un año que se habían votado los recursos del caso para su realización.

Pero según parece el proyecto ha sufrido algún agudo ataque de parálisis, reduciéndolo a la más absoluta inmovilidad.

Entendemos que es tiempo ya de que se le suministre alguna «inyección» que lo libre del estado de postración en que yace.

Con tanto trigo ganan lo que deben ganar.
No hay derecho, señores panaderos, a lucrar en la mesa del pobre.

Pan anda por las nubes?

Señores panaderos:

No hay derecho a lucrar en la mesa del pobre. No hay derecho a esquilmar al humilde. No hay derecho a privar a un estómago hambriento, de ese menú más que una rebaja razonable de precio le brindaría.

Rianse ustedes, de todas las leyes existentes, si les es per- caderías concernientes al ramo mitido y si así les antoja; pero de almacén dispone siempre de no sigan haciendo caso omiso, un variado surtido de frutas, le de la muy justa que tiende a gumbres, hortalizas, etc. cuyos llevar a la casa del pobre, al precios contemplan la situación gunos pocos gramos más de de los bolsillos mas desprovis- tos del «vill metal» como algunos alimentos cada día.

El pan debe ser rebajado, ha llamado al todo poderoso se porque no es justo que en es- toras poblaciones se pague varios centésimos más que en la Ca- Y por ello tiene lógica expli- cación la afluencia de clientes pital, donde los impuestos son que diariamente se rota en el mayores, donde no se burlan referido comercio, la que es clo de Fernández Arroyo, el jueves 3 del corriente se procedió las leyes, donde los jornaleros personalmente atendida por su

propietario, don Fortunato, que es un libanés a carta cabal, dispuesto siempre a prestar su concurso a toda iniciativa que signifique un beneficio colectivo, siendo secundado en sus tareas mercantiles por sus familiares.

Es indudable que don Fortunato, como parece indicarlo su nombre, es un elegido de la diosa Fortuna, y ojalá la conquiste a breve plazo. Tales son nuestros deseos, por merecerlo con toda justicia, dado el espíritu de trabajo que lo caracteriza.

Taller mecánico «Mongo»

Es el hospital de los autos, y su propietario don Ramón Fernández Ramos un consumado galeno perfectamente compensado de la «fisiología» de estos aparatos destinados a devorar kilómetros y a despertar el vértigo de la velocidad hasta en el más inerte de los mortales.

Tiene a su cargo la Agencia Ford, disponiendo en consecuencia, de un stock de repuestos que lo pone en condiciones de poder reparar de inmediato los coches que acuden a su acreditado taller mecánico en procura de refacciones.

Es también representante en esta zona de los afamados receptores de radio «Zenith», encargándose asimismo de la instalación de equipos de alumbrado eléctrico en campaña.

Don Ramón es también un excelente volante y ya que trae mos a colación el deporte, justo es consignar otra de las buenas cualidades que lo adornan y es la de ser un ético propulsor del fútbol local, arista estante de su modalidad que pondre mos de relieve al escribir el his torial del deporte casupense.

El concurso de la Casa Fernández Arroyo

El jueves 3 se despeja la incognita

En presencia de numerosos concurrentes que aspiraban la conquista de la botella misteriosa puesta en exhibición en la vidriera del prestigioso comer-

a la apertura del multicolor envase que contenía el vitreo recipiente que resultó ser de un delicioso cubano Monarch.

Verificado el minucioso examen de la multitud de cupones recibidos por la referida firma comercial, resultaron tres las personas que acertaron con el continente de la botella, que lo son: la señora Aida Marques de Beleido, Dardo Trias y el niño Nini Mengarelli, «empate» éste que quedó definido mediante un sorteo que estuvo a cargo del canillita Peloduro, resultando favorecido el gordo Trias.

Felicitamos al gordo por su doble «acertón», a Fernández Arroyo por el éxito de su concurso, deseándole al primero le haga buen provecho el cubano.

Aunque no estaba establecido en las bases del concurso otorgar un segundo premio, Nini Mengarelli se lo «ligó»; pues Arroyo lo obsequió con una botella de exquisito vino frutilla.

Periclisticas

"LA LIBERTAD"

Ha llegado a nuestra mesa de labor por primera vez el periódico «La Libertad» que se edita en la ciudad de San Carlos, del que son directores los señores Dr. José D. Mautone, Dr. Juan Carlos Anfuso y Dr. Alejandro Fernández y su redactor responsable el priodista Julio G. Burbé

Luce en su cabezal este interesante y bien escrito colega el lema artiguista. «Con libertad ni ofendo ni temo».

Dejamos establecido el cauge con este simpático periódico caro lino.

PERIODISTA QUE NOS VISITA

El domingo último recibimos la cordial visita de nuestro distinguido amigo y estimado colega Alberto Mourelli Ottati, fundador y director de «El Gladiador», hermosa revista que constituyó un verdadero galardón cultural para esta región casupense.

Dejamos largo rato con el dinámico colega y en el transcurso de nuestra plática evocamos la memoria de aquel galeno filántropo extinto Dr. Aspíroz que fué un decidido y eficaz animador de esta aventura periodística, a la que quien estas líneas escribe prestó su modesto concurso intelectual, como así también lo hizo el director de este periódico el poeta Mario S. Fernández.

Página Litteraria

Poetisas de América Mensaje a la Juventud Idealista

Susana Calandrelli

Nació en Buenos Aires, en 1908. Perteneció a una familia de intelectuales. Domina el idioma francés, en el que ha escrito su hermoso libro «Carrillons dans l'ombre».

Ha publicado en español «Al trasluz de las horas. Dicta una cátedra en la Universidad de La Plata. Ha suscripto obras de carácter docente. Es, quizás, la más intensa y culta de las poetisas argentinas. Un verso suyo, muy sentido:

Dolor

(A la memoria de una madre)

Tú que solo contigo, Señor, fuiste severo,
proscripto de la dicha por piadoso y por fuerte,
Señor, tú que has querido llenar el orbe entero
con el dolor sin límites de tu Divina Muerte,
y en ese afán de lágrimas de tu alma esclarecida
llorabas con el llanto de todo cuanto existe;
tenías un consuelo, sin embargo, en la vida:
¡tu Madre iba contigo por el camino triste!

Recuerda... Cuando a veces, doliente y fatigado,
caías de rodillas sobre tu sombra mustia,
tu Madre se inclinaba dulcemente a tu lado
besándote en la frente con amorosa angustia...
Y en esa sola, Señor, que te quedaba
de todo cuanto sueñan los hombres en el mundo,
quizá viste un instante, cuando el valor faltaba,
revivir milagrosa tu fe de moribundo...

¿Por qué dejas entonces que suba a las esferas
el clamor infinito del dolor sin consuelo?
¿Doblaran las campanas si Tú no lo quisieras?
¿Acaso sus lamentos no llegan hasta el Cielo?
Y si a todos los hombres llamabas tus hermanos,
y tanto te dolías de su vida ya triste,
¿por qué dejas, Dios mío, que sufran los hermanos
ese dolor tan grande que Tú no conociste

Estío

El implacable Febo allá en la altura

Ha encendido su tea.

Y baña con su ardiente llamarada

Las casas de la aldea.

Cubren mi pérgola trepadoras hiedras

Mustias, amarillentas.

El rosedal doblega sus capullos

Al peso de las siestas.

La tierra tiene sed... agua fecunda

Al Hacedor implora,

Y una nube que pasa se transforma

En lluvia bienhechora.

Lucila

Estancia «Los Laureles, Casupá Febrero de 1938

La juventud debe ser como la luz plenaria de una esperanza, que trae emoción de inquietud y espiritual elevación, belleza de idealismo, alborada de anhelos, entusiasmo de acción que es alegría de voluntad; y libertad de espíritu que tiende a ponerse en armonía con el todo.

La vida es un infinito campo de acción, y es a la juventud, a quien le están reservados los puestos de vanguardia en la legión de idealistas.

Clemencia Isaura

Rueda de Criollos

TRADICION

Para LA RUTA

Cuando el sol agonizante
Besa la noche de estío
Lloran los sauces del río
En la pendiente ondulante.
Crecen árboles gigantes
De inmensos copos frondosos,
Colúmpianse perezosos
Sobre el tronco que lo aferra,
Dientes que clava en la tierra
Para elevarse orgulloso.

Cuando con ansia el pampero
Da al desierto su alegría
Abre en la tierra sus brazos
Un vendaval verdadero
Hasta el rancho del hornero
Que recuerda la leyenda
Brinda holocausto de ofrenda
Guarnecido en su garita;
Porque de barro y pajita
Fabricó el dueño esa prenda.

Allí está: desde la puerta
Nada escapa a su visión,
Prenda de la tradición
De una raza que no es muerta,
Siempre avisor, siempre alerta,
Siempre fiel a su guardia,
Siempre cantando a la vida,
Y en su rol preponderante
Da un recuerdo a cada instante
A esa vivienda querida.

Donde bramaron los pumas,
Donde afilaron su garra,
Va a sollozar mi guitarra
Impulsada por la pluma
Y sin olvidar ninguna
Las tradiciones camperas,
Desde el rancho a la tapera,
Desde la sierra hasta el llano

Surge el criollo campechano
Como el sol de su bandera.

Allí pulsé mi guitarra,
Allí canté mis canciones,
Allí di las tradiciones
Que en mi cerebro se amarran
Allí, donde la chicharra
Dió su canto al sol ardiente
Allí donde la síntesis
Fecundizó en campo arado,
Está el recuerdo grabado
De una raza inteligente.

Allí donde en la vivienda
Ostenta el león su melena
Hay sepultada una pena
Entre peñas y rocas
Allí están las ansias locas
Al sol de abrirse camino
Donde chocan el torbellino
en gigantes canelones
Descansan las ilusiones
De los gauchos campesinos

El Serrano

Tenemos de todo

Consulte precios de
artículos en general

ssa OLASCO G
CASUPA

4 Razones para
vender barato

Atendida por su dueño.
Casa propia.
No tiene socios.
No tiene habilitados.

TIENDA MEDEROS
CASUPA

¿Toma
Usted-Mate?
Pruebe la
YERBA AMERICA
de CASA GODAY

Casupá

Minutas a toda hora!
Bebidas Heladas!

CAFE Y BAAR
de Diego A. Rodriguez
Abierto dia y noche
Casupá

PROFESIONALES

DR. ERNESTO S. HOCA
Médico - Cirujano - Partero

CASUPA

DR. FLORIANO CORREA
Médico - Cirujano - Partero

FRAY MARCOS

DR. CYRO GIAMBRUNO
Médico - Cirujano - Partero

FRAY MARCOS

ANTONIA LLAMBI DE NIEVAS

Partera de la Polyclínica
Domiciliaria

Atiende Casupá y Bolívar

FRAY MARCOS

ARTURO M. RIBAS
Escríbano

En Montevideo: Treinta y Tres 1417
En Casupá: Todos los viernes

FEDRICO CARBONELL GUTIERREZ
Escríbano

Misiones 1325 Montevideo

PEDRO MARTINEZ COSTA
Comisionista

de Casupá a Montevideo

Personalmente: Río Negro 1582

Encuviendas: La Paz 1070

M. ITURRALDE

Comisionista de Melo - Montevideo
todos los días

Río Negro 1683

JOSE BADETTO

Comisionista de Montevideo a Casupá y F. Marcos

En Mvd: La Paz 1080

GUÍA PRACTICA

Horarios de Coches Motores
para adentro

A las: 6 y 42, 11 y 32, 17 y 3, y
19 y 26.

para afuera

A las: 7 y 59, 12 y 1, 15 y 59, y
21 y 5.

MEDICO DE S. PUBLICA
Polyclínica

De 9 a 12 horas

Menos Jueves y Domingos

OFICINA DE CORREOS

De 8 a 12 y 14 a 16

Recomendadas y Giros
hasta las 14 y 30

SASTRERIA JUVENTUD
DE SIGFREDO FRIETO

Trajes de medida desde \$ 28.00
Bombachas Porteñas " 10.00

Anexo Perfumería y Camisería

Lanza - Perfume MASCARITA

Casupá

De Sociedad

NUESTRAS ENCUESTAS - VIAJEROS

- 1.a - ¿Qué deporte le agrada más para la mujer?
- 2.a - ¿Y para el hombre?
- 3.a - ¿Qué título académico le gustaría obtener a Vd?
- 4.a - ¿Qué estilo literario o novela es de su preferencia?
- 5.a - ¿En qué consiste la felicidad?

- 6.a - ¿Cuál es el ideal de su vida?
- 7.a - ¿Cuál debe ser la base fundamental del matrimonio?

Violeta Iris Santana, espiritual y adorable jovencita de la sociedad casupense, cuyo nombre es el exacto trasunto de su modalidad: Violeta, modesta y atractiva como la flor homónima; Iris, de su delicado y optimista espíritu diríase que emergen todas las irisaciones del meteoro que diseña en el firmamento azul semicircular ornato de multicolores reflejos, contesta hoy en los términos siguientes al interrogatorio de nuestra encuesta:

- 1.a - Todos los que sean adecuados para la mujer; prefiero el tenis y la natación.
- 2.a - Todo lo que sea deporte.

- 3.a - Las carreras académicas me son indiferentes; considero la mejor carrera para la mujer llegar a ser una buena dueña de casa.
- 4.a - «Don Quijote de la Mancha», de M. Cervantes.

- 5.a - Amar y sentirse amada en la forma más intensa.
- 6.a - Superarme cada día más.

- 7.a - Comprensión y tolerancia mutua.

Violeta Iris Santana

OFICINA LOCAL DE LA U.T.E
De 8 a 12 y 14 22.

SECRETARIA COMISION AUXILIAR
De 15 a 17 y 30 Sábados 8 a 12

REMITES FERIAS MENSUALES
LOCAL "ORTIZ"

Los 30 de cada mes

LOCAL "DOCTOR HOCA"

Los 14 de cada mes

EMPRESA BARRETO

de Casupá a Casa Fuchelli (Lavalleja) Lunes, Miércoles y Viernes de tarde.

EMPRESA RAMOS JURADO

de Casupá a Casa Fuchelli (Lavalleja) Martes, Jueves y Sábados de tarde.

Eslovianos en este pueblo el señor Pedro Irigoin, su señora esposa Blasina G. de Irigoin y sus hijos

Partieron para Montevideo el señor Fernando Etchetto, su esposa señora Mena G. de Etchetto, su hijito Yiyo y la señorita Yiyo Fernández Etchetto.

De Montevideo visitaron esta localidad el señor Roberto Mourelli Ottati, su esposa la señora Ofelia C. de Mourelli Ottati su hijito Bismarck y la Sra. Elia Cazzabonet.

Estuvo en el Tala la señora María de L. de Scaglia en compañía de su hijo Homero.

También el señor Aureliano de León.

De la misma villa llegaron las señoritas Marta Arbillia y Lela Rocha.

De San Ramón nos visitó el señor Carlos Abate.

Regreso de Montevideo la señora Margarita V. de Guerra.

Estuvo en Montevideo el señor Abel Quinteros.

En Fray Marcos en compañía de sus hijos Walter y Attito, la señora Felicia C. de Gonzalez,

Estuvo en esta localidad el señor Juan Laureiro.

No visitó el joven Adolfo Mercader.

Estuvieron en esta localidad los jóvenes Artidoro Maubrigades Fernández y Ramón Veloz.

DEFUNCION

Dejó de existir en Montevideo, a cuya ciudad fué trasladado en grave estado, el señor Inocencio la Cruz, estimado y laborioso industrial de esta localidad.

Su cadáver fué inhumado en el cementerio de este pueblo, conciriendo a su sepelio numeroso coraje fúnebre.

El fallecimiento de la Cruz ha sido muy lamentado en el círculo de sus relaciones.

ENFERMOS

Se encuentra enfermo de algún cuidado el señor Teófilo Pagano cuyo delicado estado hizo necesaria su hospitalización, para cuyo efecto fué conducido a Montevideo.

Deseamosle pronta mejoría.

NOTICIAS DE SAN JUAN

ENFERMOS

Se encuentra mejorada de sus dolencias la apreciable señora Dolores S. de Viera.

VIAJEROS

Se encuentra pasando algunos días en la residencia de la familia Robaina en San Gabriel, la señora Isolita R. de Rizzoli.

HOGAR DE PARABIENES

Ha sido favorecido con la presencia de un visitante del sexo más culino, que llevará el nombre de Benjamin Leoncio, la novia de los esposos Soria-Rodríguez.

EN EL CLUB CASUPA

Con motivo de la conferencia Baldomirista realizada el día 6 en este Pueblo, la sala de nuestra institución social se vió muy concurrencia el domingo por la tarde.

Entre la selecta concurrencia no faltaron la presencia de las siguientes señoras: Sara Terra de Baldomir, Evangelina Ortega de Charlone, Artemia Mujica de Terra, Dínebra Braga de Garzón, Ernestina Terra de Detuchi, Juilia Amaro de Depando, María Bonora de Luz, María Gerardo de D'Agata, Juana Pérez de Andrade, Paula A. de Olivera, Esmeralda Belero de Lorient, Betina Terra de Chony, Marfa Mujica de Vincent, Amanda Bellini de Vinour, Herminia P. de Echeverry, Amanda Depaolo de Baldomir, Peregrina Muñoz de Martínez; Señoritas: Hortencia, Lilia y Maruja Belero, María García Lagos, Elida, Ethel y Nilda Badiarcos Lúgaro, María y Juana Baldomir Ferreira, Licha Chony Terra, Ernestina y Elsa Terra Mujica, Silvia Vincor Mujica, Gioconda Martínez Muñoz, Elvira González Correa, María Rulfo, Panchita Pérez Valverde, Eloisa Terra, Ely a Pineiro, Amalia Escobar, Ramona y Mercedes Sanchez, Manita González, Eridocia Brum, Delia Perrone de Sandabal, Aurora y Lilia Viegas, Pocha Soria, Negra Gutiérrez, Beba Sánchez, Nena Silva, Brunilda Pérez Santans, Lila y Violeta Santana, Flor y Chichi Santana, María E. Ramor, Blanca y Lilia Ferreira Choco, Caché y Alba Martínez, Blanca Mendiola, Sra. Elisa y Violeta Martínez, Gladys González, China y Beba Mujica Terra, Nona y Zoa Martínez, Elia Cazzabonet, Coca y Chica Blanco, Cheila Massón, Cristina Bech, Sra. Amalia F. de Mederos, Zulema A. de Martínez, María C. de Martínez, Cata Mujica de Pons, Felicia G. de González, Sara G. de Martínez, Susana A. de Mendiola, Ema N. de Llambi, Ofelia C. de Mourelli, Celina S. de Arroletti, Maruja G. de Silva, Maruja M. de Viegas, Anita Ortiz de Zárate de Perrone, y otras que escapan a la memoria del oradorista.

E. Fernández Olascoaga

Materiales de Construcción
CASUPA

Sección Pasatiempos Cosas Femeninas...

(Por Mayerling)

CONTESTANDO a:

Lucila:—Mi más sincero de seo de éxito le deseo, mi simpática e inteligente colega; lleguen también a Vd mi agradecimiento por sus injustificados elogios.

Viecha:—Mil gracias por sus felicitaciones y bienvenida sea en mi página.

Negra:—¿Vd. pessimista? No podía creer, no, mi buena colaboradora ni un minuto hubiera pensado eso, no tenía más que haberme escrito para yo misma enviarle el periódico, insista con la dirección, o a quién se debe entregar. Gracias por sus elogios estoy llena de satisfacción al recibir de Vd y todos mis colaboradores las felicitaciones, creo seguro son demasiado buenos. Reciba Negra mi afecto.

Estrellita:—Parece que ha de aparecido del firmamento ¿qué pasa?

A todos el saludo cordial de
MAYERLING

ANAGRAMA N.º 17
Con afecto a la simpática Flor
del Libano

¡Si vieras Vemp!

Porque te agradaun las flores
Te ofrezco este regio ramo
Y si solucionas mi anagrama
Sabrás como se llaman.

ESTRELLITA (Casupá)

ANAGRAMA N.º 18

¡Rosita tu marido ignora!...
... que quitando una vocal
encerrado están un matrimonio
[ideal].

MECHA

ANAGRAMA N.º 19

Gritos de Clara L.

Conocido cantor fallecido
NERINA.

COMPRIMIDO N.º 4

Babí 30 días
Gailardo casupense.

NEGRA.

ANAGRAMA N.º 20

(Con afecto)

Tita, Rosa Levi

Simpática minuana
hallarás en mi anagrama
NEGRA

COMPRIMIDO
(frase refrán)

NEGRA.

Violeta Santana
Peinados

Permanentes

Cortes de Melena

CASUPA

ANAGRAMA N.º 21

Rivas Riso leía La Ruta

Chica ingeniosa oculta
este anagrama

MECHA.

Solución de la charada N.º 3
del Número Anterior: *Ecónido*

Del Anagrama N.º 14: *amoncito Diaz*.

Del Acróstico N.º 3: *San José Cebollati, Negro, Arapay, Yi, Olimar, San Salvador, Uruguay, Tacuari, Tacuarembó, Queguay, Cuareim, Daymán, Vaguarón, Río de la Plata, Santa Lucía*—(Hubieron en este juego algunos errores de imprenta).

Del Anagrama N.º 15: *Tirso Fernández*.

De la frase comprimida N.º 2: *Ecónido ensueño*.

Del Anagrama N.º 16: *Estrellita*—Casupá.

La favorecida en este sorteo
fue Negra, en el acróstico le
faltaron algunos riños, pero teniendo
un solo juego equivocado se puede ir a concurso así
que hoy le tocó a ella.

Mande Dirección la favorecida.—MAYERLING.

LA RUTA

SUSCRIPCION:

\$ 0.90 el Trimestre

Aparece los

10 - 20 - 30
de cada mes

Administrador:

R Ramos Gutierrez

AUTO de Alquiler

— DE —

Humberto Degásperi

CASUPA

Peluquería Moderna

— DE —

Juan Gyore

Perfumes de todas las
marcas.

Precios Razonables.

ASUPA

Si quiere comprar barato

Vaya a lo de Fortunato

Fortunato Abi Saab

COMERCIO

Fruta fresca todos los días

CASUPA

... más un rincón sentimental, donde toda pregunta de tal índole sera contestada por una voz amiga, sincera y reservada.

Correspondencia a *Liana*, «LA RUTA»—Casupá

MINIATURAS

esas manchas de tinta en tejidos de lana, es muy eficaz el zumo de limón y también el vinagre; si la mancha es reciente y en ropa blanca, empleas leche en la seguridad que obtendrás igual resultado.

Juliana

REFRESCO DE FRUTAS.—Para hacer dos vasos grandes de refresco, mezclar el jugo de un limón grande, con media taza de jugo de ananas (natural sin azúcar) y cuatro cucharaditas de azúcar. Echar sobre hielo picado y llenar con soda.

SALPICON DE SESOS.—El seso cocido se parte en pedacitos, a los que se les pone sal, limón, aceite, pimienta, huevo duro y tomate. Se sirve con arvejas y huevos duros partidos por la mitad, decorados con perejil picado. El seso se cubre con mayonesa.

CALMANTE.—Para calmar el estómaco producido por los mosquitos, es muy bueno aplicarse agua con amoniaco. Por lo tanto, en verano, en ninguna casa debe faltar una botellita conteniendo esa sustancia.

Oigan amigas

SOLITA: No, amiga, al amor no se le obliga, nace espontáneo. Si tienes dudas con respecto a tu cariño, sé prudente y espera; que si él realmente te quiere tu recato terminará por conquistarlo.

LA VELA DEL AIRE: Para quitar

AVISOS ECONOMICOS

SE VENDEN

10 Hectáreas aptas para agricultura a 1000 metros de Casupá, sobre carretera.

Auto Chevrolet, doble fuetón, 6 cil., mod 29, gomas buenas.

2 casas para comercio, 1 para familia, frente a la plaza, formando esquina.

Casa material, 3 piezas, 1600 mts. corr., pozo perm, a 2 cuad. Plaza Pública - Casupá.

Ford, mod. 25, perfecto esta, 5 gomas, buenas sint., c. arranque.

SE PRECISAN

250 a 400 Hectáreas de campo para pastoreo, absoluta garantía, renta adelantada.

Por cualquiera de estos avisos, tratar en la Administración de «La Ruta».

Fomente Vd el progreso regional suscribíense a

LA RUTA

Vea que le interesa !!

Neumáticos **FUNSA**

Buenos como los mejores y cuestan menos !!

Casa Olascoaga

“LA BONDAD”

Tienda - Mercería - Ropería - Zapatería y Bazar,

La casa mas surtida y que vende

mas barato en la localidad

Gran surtido en todos los ramos.

Formidable stock en artículos para hombres

Lorenzo L. Rodriguez - Casupá - Dpto. Florida

NOTAS RURALES

Por nuestros Locales Ferias

"Local Ortiz"

El primer remate Feria Ganadero del año, en este local obtuvo aún mayor éxito que los del año anterior, sobre pasándose la cifra vendida en el ppdo. mes y llegándose a obtener precios de verdadera excepción, en la subasta del último 30.

La elaboración de salsa de tomate

Hay varios sistemas para transformar los tomates en salsa; pero la mejor clase comercial es la que se le da el nombre de puré, que se prepara así: una vez cosechados los tomates en punto de maduración completa se cortan en varios pedazos y se depositan en una caldera, donde se les hace hervir saturandolos con moderación. Se retira la caldera del fuego, y cuando esté todavía tibia la masa formada por los tomates ya deshechos se pasa por un cedazo fino, de cerda o de otro material inoxidable, exprimiendo todo a fin de que en el cedazo queden únicamente los hollejos y las semillas. El recipiente donde cae el jugo que pasa por el cedazo, así como la caldera en donde se han hecho hervir los tomates, debe ser de material inoxidable y no

VEA exposición de Ferretería y Bazar en el Nuevo Local Anexo.

CASA OLASCOAGA
CASUPA

"Local Dr. Choca"

Los organizadores de los remates ferias en este local, nos piden llamemos la atención de los interesados, sobre la gran cantidad de inscripciones para el torneo del próximo 14, descontándose desde ya, el éxito por las circunstancias favorables en que se vienen realizando las operaciones ganaderas, últimamente.

atacable por los ácidos.

De interés

Para nosotros

La abeja puede criarse sin dificultad, proporciona una entretenida ocupación y con poco esfuerzo se obtiene de ella un agradable beneficio.

Quemando los yuyos se va la mosca, evita su reproducción y abona la tierra.

Una planta de yuyo en el campo es la vanguardia invasora del yuyal. Córtela en seguida.

El camino a la chacra es siempre más corto que el que conduce al almacén. Por el primero encontrará el dinero y por el segundo lo gastará. Evite en lo posible este último.

Destruya la langosta "mosquita" utilizando, especialmente, los aparatos lanzallamas, el fuego en distintas formas, soluciones jabonosas y sobre todo los cebos tóxicos.

(DE «LA CUACRA»)

Por Autos de Alquiler

Vea a Claro Rodriguez

CASUPA

De Barbieri y Tarán

LOCAL DR. CHOCA

Con el Dr. Ernesto S. Choca

Remates Ferias Mensuales

los 14 de cada mes

Buen mercado Baños y Pastoreo gratis

CASUPA

TODOS PONEN
BUENA CARA
AL
MATE
DE
YERBA SARA



Zapatería Internacional

— DE —

Isidoro Lehrer

Calzado de medida
Especialidad en Botas

CASUPA

"Hotel Facheli"

HIGIENE

CONFORT

PRECIOS MODICOS

CASUPA

LOCAL "ORTIZ" de Felipe Ortiz

Rematador: L. Llugain

Remates Ferias de Hacienda
los 30 de cada mes

Haga su anotación con tiempo para
la debida propaganda.

Por informes: Felipe Ortiz (Casupá)
Natalio Barbitta (Fray Marcos)

Mangas, Baños y Pastoreo gratis

CASUPA

CASA GUERRA

CASUPA

COMERCIO EN GENERAL

Agente general del Banco de Seguros del Estado
« de las Máquinas MAC CORMIC

Acopio de Frutos del País

Anexo Sastrería

CONSULTE PRECIOS

El acordonado de la Plaza ¿Y la C. de Fiestas de Carnaval?

Cuando se hará

Hemos conversado con perso-
na «callegada» a la Intendencia
Dptal, sobre la importante me-
jora del acordonamiento de nues-
tra plaza Pública, la que nos ha
manifestado que a aquella au-
toridad comunal le es imposi-
ble realizar los trabajos antes
de carnaval—como lo solicita-
mos desde estas columnas—
por carecer de los fondos indis-
pensables para ello.

Según esa misma persona—
cuya opinión nos merece la más

Policiales

—El dia 6 del actual se hizo cargo, en Comisión, de la Co-
misaría Seccional, el Sr. Comisario de la 5.a Sección Rural
don Luis Santana, pasando el Sr. Comisario don Tulio P. Silva a prestar servicio a su Seccional, la 8.a Rural (Reboledo).

—Ha sido ascendido a Sub-
Comisario de la 7.a Sección (Goiñi) el estimado y correcto
funcionario Nicolás Gargagli-
ni, que fuera hasta la fecha de
su ascenso lscriptiente de la 8.a
Sección Rural (Reboledo).

Importante California

EN TORNERO

En el paraje Tornero, proximo a Reboledo, se realizará el dia 13 del actual una importante californi, que tendrá por escenario las sendas que junto a su casa de comercio posee el Sr Antonio Barboza.

En dicha penca tomarán parte varios pingos del lugar, es-
tando los remates a cargo del Sr. Barboza.

Monseñor Miguel Paternain

Este distinguido prelado, Obispo de la Diócesis de Florida y Melo, piensa descansar varios días en la estancia del Sr Fran-

Domingo F. Pagouapé

ESCRIBANO

Manuel Bauzón

PROCURADOR

ESTUDIOS:

25 de Mayo N° 591
Teléfono 81960
MONTEVIDEO

Pueblos de Fray Marcos
y Casupá (Florida)
los martes y viernes

jos a cientos de kilómetros por hora?

¿O es que aún no se acorda-
ron de nombrarla?...

Los billetes de Banco

Fecha de canje:

Los de \$ 10 ya venció; de
\$ 0.50 hasta el 24 de Febrero;
de \$ 1.00 hasta el 22 de Fe-
brero y los de \$ 5.00 hasta el
24 de Junio.



Casupá, Febrero 10 de 1938

—Cisco Arrillaga, cercana a esta localidad, donde se le espera en el transcurso de la presente se- manana.

NOTICIAS DEPORTIVAS

TALA-V-CASUPA

Dos interesantes encuentros footballísticos se efectuaron el domingo 30 de enero entre aficionados casupense y dos equipos de la villa del Tala, en cuyo solar canelonense se libraron ambas contiendas.

Ambos matchs resultaron reñidos correspondiendo a las es- cuadras de menores medir en primer término su poderío, resultando vencedores por 2 a 0 los pibes casupense, ambos conquistados por Santana.

Luego entraron en la liza los

No haga reir a nadie!
No se rasque...

USE MITIGAL

Es producto BAYER
LO VENDE

Farmacia Sineiro
CASUPA

Hormiguicida "Camani"

El mejor aliado del
trabajador de la tierra.

Casa Olascoaga
CASUPA

Casa Goday

Comercio en General y Acopio
de Frutos del País

Instituto de Química
Nafta y Kerosene Atlantic
Neumáticos Firestone

CASUPA

Molinos y Fideerías del Este S.A.

Establecimientos en:

SANTA ROSA

FRAY MARCOS

CASUPA

Escritorio en Montevideo

Avda. Rondeau 1908